

6 crédits	45.0 h	Q1 et Q2
-----------	--------	----------

Cette unité d'enseignement bisannuelle est dispensée en 2017-2018

Enseignants	Deproost Paul ;
Langue d'enseignement	Français
Lieu du cours	Louvain-la-Neuve
Préalables	LGLOR1142 et LGLOR1143 ou une formation jugée suffisante par l'enseignant. <i>Le(s) prérequis de cette Unité d'enseignement (UE) sont précisés à la fin de cette fiche, en regard des programmes/formations qui proposent cette UE.</i>
Thèmes abordés	Étude d'oeuvres d'auteurs latins rédigées en vers. Ce cours aborde les thèmes suivants : 1. La traduction d'oeuvres d'auteurs latins de l'époque classique; 2. L'explication de points de grammaire (morphologie, syntaxe); 3. Une première approche de la versification et de la métrique; 4. Le commentaire mettant en évidence le contexte de l'oeuvre, ainsi que les valeurs documentaires et humaines du message transmis.
Acquis d'apprentissage	1 Au terme de ce cours, l'étudiant sera capable d'analyser grammaticalement, de traduire et de commenter des textes d'un niveau de difficulté moyen. Il sera à même d'en expliquer le contexte et d'en dégager les valeurs humaines. ----- <i>La contribution de cette UE au développement et à la maîtrise des compétences et acquis du (des) programme(s) est accessible à la fin de cette fiche, dans la partie « Programmes/formations proposant cette unité d'enseignement (UE) ».</i>
Modes d'évaluation des acquis des étudiants	Examen écrit en janvier portant sur les textes vus au cours du Q1 (60%). Examen écrit en juin portant sur les textes vus au cours du Q2 (40%). En deuxième session, l'examen est oral et porte sur la matière de toute l'année. La note globale est une moyenne des 2 notes partielles.
Méthodes d'enseignement	La traduction préparée par les étudiants est vérifiée au cours et fait l'objet d'un commentaire. Si nécessaire, les acquis grammaticaux feront l'objet de révisions ponctuelles.
Contenu	Les auteurs choisis en 2015-2016 sont Virgile (légende de Didon et Énée) et Catulle. Après une introduction situant l'auteur et son oeuvre, la traduction est éclairée au niveau grammatical et assortie d'un commentaire.
Ressources en ligne	Via le site Moodle du cours
Bibliographie	Une bibliographie est accessible en ligne via le serveur iCampus. Outils de référence ; - F. Gaffiot, Dictionnaire illustré latin-français, Paris, 2000 (nombreuses rééditions) - A. Cart, P. Grimal e.a., Grammaire latine, Paris, Nathan, 2007. - A.-M. Boxus, M. Lavency, Clauis. Grammaire latine pour la lecture des auteurs, Bruxelles, 3e éd., 1999
Autres infos	/
Faculté ou entité en charge:	GLOR

Programmes / formations proposant cette unité d'enseignement (UE)				
Intitulé du programme	Sigle	Crédits	Prérequis	Acquis d'apprentissage
Bachelier en langues et lettres anciennes et modernes	LAFR1BA	6	LGLOR1142 ET LGLOR1143 ET (LFIAL1180 OU LFIAL1181)	
Bachelier en langues et lettres anciennes, orientation classiques	CLAS1BA	6	LGLOR1142 ET LGLOR1143	
Mineure en études médiévales	LMEDI100I	6		
Mineure en Antiquité : Égypte, Orient, Grèce, Rome	LANTI100I	6	LGLOR1142 OU LGLOR1143	